

POLITIKA VARNOSTI OSEBNIH PODATKOV - MyPal Recruiting (karierni portal PALFINGER)

Želimo vas obvestiti o:

- kdo smo in kako lahko stopite v stik z nami,
- katere vaše osebne podatke obdelujemo, kako in za katere namene,
- kakšne pravice imate v zvezi z obdelavo podatkov.

Če si želite ta dokument ogledati v drugih jezikih, kliknite [tukaj](#).

1. ODGOVORNI in KONTAKT

PALFINGER AG (Lamprechtshausener Bundesstraße 8, 5101 Bergheim, Avstrija) je **skupaj** z ustrežno **podružnico, ki je z vami v stiku** (v nadaljevanju skupaj imenovani "PALFINGER", "mi", "nas"), **odgovoren za** obdelavo vaših osebnih podatkov. Seznam vseh podjetij PALFINGER je na voljo [tukaj](#).

Če imate vprašanja o obdelavi podatkov pri uporabi našega kariernega portala ali o uveljavljanju svojih pravic kot posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, se obrnite na našega **pooblaščenca za varstvo podatkov skupine** Alexandra Mestiana na dataprotection@palfinger.com, po pošti na naslov Data Protection, PALFINGER AG, Lamprechtshausener Bundesstraße 8, 5101 Bergheim, Avstrija ali prek našega [spletnega obrazca](#).

2. UVOD in DEFINICIJE

PALFINGER AG upravlja karierni portal "MyPal Recruiting" za vsa podjetja PALFINGER, ki skrbi za notranji postopek zaposlovanja v skupini.

Za prijavo na delovno mesto v podjetju PALFINGER ali za uporabo drugih storitev našega kariernega portala je treba ustvariti profil kandidata. S svojim profilom lahko nato oddate prijavo. Vaši osebni podatki bodo obravnavani strogo zaupno in obdelani v skladu z veljavnimi zakoni o varstvu podatkov v skladu z naslednjimi načeli.

Osebni podatki so vse informacije, ki vas, vaše gospodinjstvo ali napravo neposredno ali posredno identificirajo, se nanje nanašajo, jih opisujejo, se nanje sklicujejo, jih je razumno mogoče povezati ali bi jih bilo mogoče razumno povezati z vami, vašim gospodinjstvom ali napravo. **Obdelava se nanaša na** vsa dejanja, ki se izvajajo v zvezi s podatki prosilca, kot so zbiranje, beleženje, urejanje, shranjevanje, prenos, spreminjanje, uporaba, razkrivanje ali brisanje.

3. PODATKI O ZBIRANJU OSEBNIH PODATKOV

Vaši podatki bodo uporabljeni izključno za naslednje **namene**:

- ustvarjanje profila kandidata za karierni portal (MyPal Recruiting),
- tehnično podporo vašega profila prosilca,
- izvajanje postopka prijave.

V ta namen obdelujemo naslednje **osebne podatke**:

Za ustvarjanje profila prosilca (obvezno):

- E-naslov
- Ime in priimek
- Država prebivališča
- Soglasje k pravilniku o zasebnosti

- Nastavitve za vidnost profila (za delovna mesta v celotni skupini PALFINGER ali samo za izbrano delovno mesto)

Za postopek prijave:

Obvezno:

- Ime in priimek
- Pozdrav/spol
- Naslov
- Telefonska številka
- E-poštni naslov
- Življenjepis
- Potrebni podatki o delovnem mestu
- Potrebni podatki za posamezno državo (glej [točko 9.](#))
- Jezikovne spretnosti
- Nekdanji delodajalci
- Spremno pismo/motivacijsko pismo
- Izkušnje v tujini, pripravljenost na selitev
- Potrdila (izobrazba, vozniško dovoljenje)
- Datum rojstva
- Država prebivališča
- Pričakovana plača
- Rok za obvestilo
- Delovno dovoljenje (če je potrebno).
- Nadaljnji podatki, ki jih prostovoljno posredujete.

Prostovoljno:

- Slika

Obdelava podatkov temelji na vašem **soglasju**. To lahko **kadar koli prekličete**. Zbrani podatki so potrebni za zagotovitev učinkovitega postopka prijave. Vzpostavitev profila kandidata ne pomeni prijave.

4. TRAJANJE SKLADIŠČA in DELETIRANJE

Vaši podatki bodo shranjeni od trenutka, ko podate soglasje, do preklica soglasja. Po **dveh letih neaktivnosti** bo vaš **profil prijavitelja** samodejno izbrisan. Če boste zaposleni na zadevnem delovnem mestu, bodo vaši podatki shranjeni za čas trajanja sklenjenega delovnega razmerja. Če ne boste zaposleni na zadevnem delovnem mestu, **bo** vaša **prijava** izbrisana **šest mesecev po tem, ko bo delovno mesto zasedeno**.

Upoštevajte razlike v obdobjih izbrisa v posameznih državah v [točki 9!](#)

Svoje podatke lahko kadar koli izbrišete tudi sami, in sicer tako, da izbrišete svoj profil ali posamezne aplikacije/dokumente. Obrnete se lahko tudi na datenschutz@palfinger.com ali po pošti. Če obstajajo nujni pravni razlogi, da vaših podatkov ne izbrišemo, vas bomo o tem nemudoma obvestili.

Če izbrišete svoj profil ali prekličete svoje soglasje, bodo umaknjeni ne le podatki o vašem računu, temveč tudi vse trenutne vloge, ki ste nam jih poslali.

5. PRIJAVLJALCI, OBDELOVALCI in PRENOS PODATKOV

Dostop do vaših podatkov je omejen na tiste **zaposlene v skupini PALFINGER**, ki ga potrebujejo v okviru postopka izbire osebja (načelo "need-to-know", npr. kadrovska služba, vodja zaposlitve). Vsi zaposleni, ki imajo dostop do vaših podatkov, so posebej usposobljeni za varstvo podatkov in so dolžni ohranjati zaupnost.

Vidnost svojih podatkov v **skupini PALFINGER** lahko določite v nastavitvah svojega profila. Glede na nastavitve je vaš profil viden:

- Zaposlovalci, ki upravljajo razpisano delovno mesto (možnost: "samo za delovno mesto, za katero sem se prijavil")
- Vsi zaposlovalci skupine PALFINGER (možnost: "za delovna mesta v skupini PALFINGER")

Med podjetji skupine PALFINGER obstajajo sporazumi o varstvu podatkov in kodeks ravnanja, ki zagotavljajo varnost vaših podatkov. Seznam vseh hčerinskih družb je na voljo [tukaj](#).

MyPal Recruiting je rešitev v oblaku, ki jo PALFINGER naroči pri **zunanjem ponudniku storitev** (procesorju). PALFINGER uporablja zunanje ponudnike storitev tudi za razvoj in tehnično podporo sistema. Ti imajo dostop do vaših podatkov v okviru svojih storitev. Ti obdelovalci so podjetja za razvoj programske opreme s sedežem v Evropskem gospodarskem prostoru. PALFINGER svoje ponudnike storitev vedno skrbno izbere in jih pogodbeno zaveže, da bodo s posredovanimi podatki ravnali v skladu s predpisi o varstvu podatkov. Ponudniki storitev so zavezani našim navodilom in preverjamo skladnost z njihovimi zagotovljenimi varnostnimi ukrepi.

Znotraj skupine PALFINGER in pri uporabi zunanjih ponudnikov storitev se lahko **vaši podatki prenesejo v drugo državo**. Takšen prenos podatkov se izvede le v skladu z zakonskimi zahtevami na podlagi sklepa o ustreznosti ali drugih ustreznih jamstev. Kopijo jamstva boste prejeli na zahtevo.

Vaših podatkov **ne bomo posredovali** drugim odgovornim osebam (**tretjim osebam**) zunaj skupine PALFINGER, razen če to zahteva zakon, če je to potrebno za uveljavljanje pravnih zahtevkov ali za zaščito življenjskih interesov posameznika, na katerega se podatki nanašajo, ali drugih oseb.

Če uporabljamo druge ponudnike storitev ali tretje osebe, vas bomo o tem obvestili v opisu zadevne dodatne storitve pod [točko 7](#).

6. VAŠE PRAVICE

Pravica do obveščенosti: Na zahtevo vam bomo z veseljem brezplačno posredovali informacije o podatkih, ki se obdelujejo v zvezi z vašo osebo. V ta namen nas kontaktirajte na dataprotection@palfinger.com, po pošti ali prek [spletnega obrazca](#).

Pravica do popravka: Če so kljub našim prizadevanjem za zagotovitev pravilnosti in ažurnosti vaših osebnih podatkov shranjeni nepravilni osebni podatki, jih bomo na vašo zahtevo popravili.

Pravica do izbrisa: Če ne želite več, da podjetje MyPal Recruiting obdeluje vaše podatke, nam to sporočite na datenschutz@palfinger.com ali po pošti. Vaše podatke bomo nemudoma izbrisali. Če obstajajo nujni pravni razlogi, da vaših podatkov ne izbrišemo, vas bomo o tem obvestili.

Pravica do omejitve: **Pravica do omejitve obdelave podatkov:** Prav tako lahko zahtevate omejitev obdelave podatkov. Tako se lahko podatki, shranjeni o vas, obdelujejo le z vašim osebnim soglasjem ali za uveljavljanje in izvajanje pravnih zahtevkov.

Pravica do ugovora/odpoklica: Dano soglasje lahko kadar koli pisno in brezplačno prekličete. Vaši podatki se ne smejo več obdelovati. Zakonitost predhodne obdelave ostane nespremenjena. Poleg tega lahko ugovarjate postopkom obdelave, ki temeljijo na usklajevanju interesov (glej ustrezen opis storitve pod [točko 7](#)). V tem primeru vas prosimo, da navedete razloge za ugovor. V obeh primerih nas lahko kontaktirate na datenschutz@palfinger.com ali po pošti.

Pravica do prenosljivosti podatkov: Če želite prejeti podatke, ki ste jih posredovali, ali jih prenesti k drugemu upravljavcu, vam jih bomo posredovali v elektronsko prenosljivi obliki.

Pravica do vložitve pritožbe pri organu za varstvo podatkov: Če menite, da obdelava osebnih podatkov v zvezi z vami krši veljavno zakonodajo o varstvu podatkov, imate pravico vložiti pritožbo pri organu za varstvo podatkov. Vendar vas prosimo, da se v primeru domnevne kršitve najprej obrnete na nas, da bomo lahko zadevo pojasnili in rešili v interesu dobrih odnosov.

Preprečevanje diskriminacije: Kandidati, ki uveljavljajo svoje pravice v skladu z ustreznimi zakoni o varstvu podatkov, ne bodo diskriminirani.

7. NADALJNJE FUNKCIJE NAŠE PLATFORME

7.1. Storitev obveščanja o prostih delovnih mestih

Prek svojega profila kandidata lahko aktivirate storitev obveščanja, ki vas bo po elektronski pošti obveščala o prostih delovnih mestih v podjetju PALFINGER, če ustrezajo vnesenim merilom za iskanje. Iskalna merila lahko prilagodite v možnostih svojega profila. Storitev lahko tudi kadar koli deaktivirate.

7.2. Funkcija "Hitra uporaba"

Funkcija "Hitra prijava" omogoča **prijavo brez predhodne registracije na** kariernem portalu. Funkcijo zagotavlja podjetje za razvoj programske opreme kot zunanji ponudnik storitev s sedežem v Evropskem gospodarskem prostoru.

Vse, kar morate storiti, je, da naložite svoj življenjepis. Ta bo nato samodejno obdelan, kar pomeni, da bodo ustrezni podatki o kandidatu, kot so ime, priimek, e-poštni in poštni naslov, izpisani iz življenjepisa in preneseni v ustrezna polja obrazca prijave. Podatke je mogoče popraviti pred oddajo prijave.

Na kariernem portalu bo za vas samodejno ustvarjen profil kandidata, vi pa boste prejeli potrditveno e-poštno sporočilo z vašimi podatki za dostop. Svoj profil lahko nato upravljate sami.

Poleg tega bodo vaši podatki obdelani, kot je navedeno.

8. VARNOST VAŠIH PODATKOV in avtomatizirano odločanje

PALFINGER uporablja tehnične in organizacijske ukrepe za zaščito celovitosti, zaupnosti, varnosti in razpoložljivosti vaših podatkov. Zaščita pravic je odvisna tudi od vas. Če smo vam dali (ali če ste sami izbrali) geslo za dostop do našega kariernega portala, ste odgovorni za zaupnost tega gesla. Prosimo vas, da svojega gesla ne razkrijete tretjim osebam.

V celotnem postopku izbire osebja **ni avtomatiziranega odločanja**.

9. PREDPISI ZA POSAMEZNE DRŽAVE.

Glede na državo, v kateri se nahaja podjetje PALFINGER, v katerega se prijavljate, lahko veljajo dodatni predpisi v skladu z lokalnimi zakoni o varstvu podatkov.

Poleg že navedenih informacij upoštevajte še naslednje posebne predpise!

9.1. ZDA in Kanada

Zbiranje dodatnih podatkov:

Za prijave v podjetja PALFINGER v ZDA ali Kanadi je treba zbrati dodatne osebne podatke. Ti podatki veljajo za **občutljive podatke** in so predmet posebnega varstva. Ti podatki so:

- **Informacije o zaščiteneh razredih** (npr. rasa, barva kože, spol, starost, vera, narodnost, invalidnost, vojaški status in državljanstvo).

- **zdravstveni podatki** (npr. rezultati pregledov za droge, podatki o invalidnosti, potrdila v zvezi z zahtevki za družinski in/ali zdravstveni dopust ali drugi zdravstveni podatki, ki jih je prosilec prostovoljno predložil).

Spremenjena obdobja izbrisa:

- Profil prosilca → Izbris po **dveh letih** neaktivnosti
- Individualna prijava → Izbris **eno leto** po zasedbi delovnega mesta

Dodatna sredstva za stike:

Če imate kakršno koli vprašanje ali želite uveljavljati svoje pravice kot posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, se obrnite na nas z zgoraj navedenimi kontaktnimi podatki ali po telefonu na **+1 833 823 8668**.

Varnost prenosa podatkov:

Žal prenos informacij prek interneta ni popolnoma varen. Čeprav izvajamo varnostne ukrepe za zaščito podatkov vaših kandidatov, ne moremo zagotoviti varnosti vaših osebnih podatkov, posredovanih na naš karierni portal. Vsak prenos osebnih podatkov je na vašo lastno odgovornost. Ne odgovarjamo za izogibanje nastavitvam zasebnosti ali varnostnim ukrepom na kariernem portalu.

10. VARSTVO PODATKOV pri kontaktiranju z nami

Če stopite v stik z nami, nam bodo vaši podatki, vključno z osebnimi podatki, posredovani, nadalje obdelani in shranjeni, da bomo lahko obdelali vašo poizvedbo. Vaši podatki bodo uporabljeni izključno za namen odgovora na vašo poizvedbo in bodo izbrisani najpozneje šest mesecev po zaključku obdelave.

11. SPREMEMBA te IZJAVE O VARNOSTI PODATKOV

Ta pravilnik o zasebnosti se občasno spreminja. Za obdelavo vaših podatkov velja veljavna različica. O vseh pomembnih spremembah tega pravilnika o zasebnosti boste obveščeni pravočasno, preden bodo spremembe izvedene.